Porównanie tłumaczeń Rzymian 3:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Teraz zaś bez Prawa prawość Boga jest objawiona, zaświadczona przez — Prawo i — Proroków,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Teraz zaś bez Prawa sprawiedliwość Boga jest objawiona które jest zaświadczane przez Prawo i proroków
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Teraz zaś niezależnie od Prawa została objawiona sprawiedliwość Boża, poświadczona przez Prawo i proroków,*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Teraz zaś bez Prawa usprawiedliwienie Boga zostało uczynione widocznym, zaświadczane przez Prawo i proroków,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Teraz zaś bez Prawa sprawiedliwość Boga jest objawiona które jest zaświadczane przez Prawo i proroków
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Teraz natomiast, niezależnie od Prawa, objawiła się sprawiedliwość Boża, poświadczona przez Prawo i Proroków.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Lecz teraz bez prawa została objawiona sprawiedliwość Boga, poświadczona przez prawo i proroków.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Lecz teraz bez zakonu sprawiedliwość Boża objawiona jest, mająca świadectwo z zakonu i z proroków;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A teraz sprawiedliwość Boża jest objawiona bez zakonu, oświadczona od zakonu i Proroków.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ale teraz jawną się stała sprawiedliwość Boża niezależna od Prawa, poświadczona przez Prawo i Proroków.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ale teraz niezależnie od zakonu objawiona została sprawiedliwość Boża, o której świadczą zakon i prorocy,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Teraz zaś niezależnie od Prawa została objawiona sprawiedliwość Boga, poświadczona przez Prawo i Proroków,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Ale właśnie teraz, poza Prawem, ujawniła się Boża sprawiedliwość, o której świadczą Prawo i Prorocy.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Teraz natomiast objawia się sprawiedliwość Boga, niezależna od Prawa, mająca poświadczenie w Prawie i u Proroków,
PBW	Przekład	Nowy Testament,	Teraz jednak niezależnie od Prawa ukazał Bóg

[1)] <x>510 10:43</x>

	literacki	Współczesny Przekład	swoją sprawiedliwość, o której zresztą świadczy samo Prawo i prorocy.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Teraz zaś poza Prawem objawiła się sprawiedliwość Boga, o której świadectwo dają Prawo i Prorocy.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Нині ж - уже без закону - з'явилася Божа справедливість, про яку свідчать закон і пророки.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś teraz, oddzielnie od Prawa, została objawiona sprawiedliwość Boga poświadczona wśród Prawa i Proroków
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	Lecz teraz, niezależnie od Tory, jasnym stał się Boży sposób czynienia ludzi sprawiedliwymi w Jego oczach - choć Tora i Prorocy również dają o tym świadectwo -
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Ale teraz bez udziału prawa została ujawniona prawość Boża, jak o niej świadczą Prawo i Prorocy;
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Teraz jednak Bóg wskazał inny sposób uniewinnienia—bez przestrzegania Prawa Mojżesza, ale poświadczony przez to Prawo i przez proroków.